

# SPACE DUO WALKIE TALKIE SET

## OPERATING INSTRUCTIONS



**CONTENTS:**  
**2 WALKIE TALKIE'S**

### TO OPERATE:

- Carefully remove the product from the package.
- The battery case is located on the back of the product.
- Remove/Pull out the plastic insulating tab from the battery case.
- Slide the "ON/OFF" switch located at the left side of the figure to the "ON" position.
- Press and hold the "PUSH TO TALK" button located at the right side of figure and face apart 3" (8cm) to start talking and transmit.
- Release the "PUSH TO TALK" button to receive.
- KEEP the antenna in vertical position to receive and transmit speaking.
- If the unit is not being used for an extended period, remove the batteries as this may cause damage to the unit.
- To extend the battery life, always switch the unit "OFF" when not in use.

### TO REPLACE BATTERIES:

- Use 4 x "AG13/LR44" batteries (Included).
- Remove the battery case cover (located at the back of the figure) by using a PHILIPS screwdriver (not Included).
- Replace the exhausted batteries with new button cell batteries (AG13/Lr44) following the markings in the compartment well.
- Replace and secure the battery case cover.

TO CLEAN: Wipe surface with a damp cloth.

### **TECHNICAL SPECIFICATION:**

1. **Carrier frequency: 27.145 MHz,**
2. **Field strength: 48.5 dBμV/m at 3 m**
3. Reflective detection range approx. 100 Feet (30 Meter) in open area.

### **NOTICE:**

- Complex environment (e.g. at estate or commercial area which consists a lot of WIFI device) will affect the performance.
- Real situation may be varies from different environment and the user practice.

**PLEASE NOTE:** For best results, always use alkaline batteries. Be sure to check the expiration date because fresh batteries will ensure uninterrupted usage/enjoyment of the product. Remove the batteries if the product will not be used for an extended period. If the product does not perform as expected, check for proper battery charge and correct battery installation, or try a fresh set of batteries.

**CAUTION:** BATTERIES SHOULD BE REMOVED AND REPLACED BY ADULTS ONLY. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. To avoid explosion or leakage, do not dispose of batteries in a fire or attempt to recharge standard or alkaline batteries. Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow the product and battery manufacturer's instructions. Remove batteries and store them in a cool, dry place when not in use. Always remove old and dead batteries from the product. The supply terminals are not to be short-circuited.

**CAUTION:**

- For Indoor Use Only.
- Please save these instructions for future use.
- Do not mount or place the product near gas or electric heaters, fireplaces, candles or any flammable sources.
- Never place product in or near wet locations.

**WARNING:** Do not use rechargeable batteries.

**WARNING:** Small children should not be left unsupervised

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada Licence-exempt RSS-310.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**AGES 6 AND UP**  
**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

# ENSEMBLE WALKIE-TALKIE DUO DE L'ESPACE

## INSTRUCTIONS



**CONTENU :**  
**2 WALKIE TALKIES**

### FONCTIONNEMENT :

- Retirer soigneusement le produit de l'emballage.
- Le compartiment à piles se trouve à l'arrière du produit.
- Retirer la languette isolante en plastique du compartiment à piles.
- Pour mettre en marche, glisser l'interrupteur *ON/OFF* (MARCHE/ARRÊT), situé sur le côté gauche du produit, à la position *ON* (MARCHE).
- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton de transmission *PUSH TO TALK* (APPUYER POUR PARLER) situé sur le côté droit du produit et parler en tenant l'appareil à une distance de 8 cm (3 po) de soi.
- Relâcher le bouton *PUSH TO TALK* (APPUYER POUR PARLER) pour recevoir une réponse.
- MAINTENIR l'antenne en position verticale afin d'assurer une transmission et une réception adéquates de la voix.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, retirer les piles pour éviter de l'endommager.
- Pour prolonger la durée de vie des piles, toujours glisser l'interrupteur à *OFF* (ARRÊT) lorsque le produit n'est pas utilisé.

### REPLACEMENT DES PILES :

- Requier 4 piles AG13/LR44 (comprises).
- Enlever le couvercle du compartiment à piles (situé à l'arrière de l'appareil) à l'aide d'un tournevis PHILLIPS (non compris).
- Retirer les piles épuisées et les remplacer par de nouvelles piles boutons (AG13/LR44) en suivant le diagramme des polarités à l'intérieur du compartiment à piles.
- Remettre le couvercle du compartiment à piles soigneusement en place.

ENTRETIEN : Essuyer la surface avec un linge humide.

### **SPÉCIFICATION TECHNIQUE :**

1. **Carrier frequency: 27.145 MHz, ????? French**
2. **Field strength: 48.5 dBµV/m at 3 m ????? French**
3. La portée de détection est d'environ 30 mètres (100 pieds) dans un espace ouvert.

### **AVIS :**

- Tout environnement complexe (par ex., un endroit commercial ou résidentiel comportant un grand nombre de dispositifs Wi-Fi) modifiera le rendement de ce produit.
- Le fonctionnement de ce produit peut varier selon l'environnement dans lequel il est utilisé et selon la manipulation de l'utilisateur.

**À NOTER :** Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser toujours des piles alcalines. Veiller à en vérifier la date d'expiration, car l'utilisation de piles neuves permettra un rendement maximal et ininterrompu de ce produit. Retirer les piles pendant les périodes de non-usage prolongées. Si le produit ne fonctionne pas comme prévu, vérifier la charge des piles, s'assurer d'avoir respecté les polarités lors de leur installation, ou les remplacer.

**MISE EN GARDE : LES PILES DOIVENT ÊTRE ENLEVÉES ET REMPLACÉES PAR DES ADULTES SEULEMENT.** Ne pas mêler anciennes et nouvelles piles. Ne pas mêler piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium). Afin d'éviter toute explosion ou fuite, ne pas jeter les piles au feu ni essayer de recharger les piles alcalines ou standard. S'assurer d'insérer les piles en suivant les polarités et toujours suivre les instructions du fabricant concernant le produit et les piles. Enlever et conserver les piles non utilisées dans un endroit frais et sec. Toujours retirer les piles usagées et à plat. Ne pas court-circuiter les bornes.

**MISE EN GARDE :**

- Utiliser à l'intérieur seulement.
- Conserver ces instructions pour référence ultérieure.
- Ne pas monter ni mettre le produit à proximité d'appareils de chauffage électrique ou à gaz, de foyers, de bougies ni d'aucune autre source inflammable.
- Ne jamais placer le produit dans l'eau ni à proximité d'un endroit mouillé.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser de piles rechargeables.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser les petits enfants sans surveillance.

Les changements ou modifications apportés à ce produit sans autorisation préalable de la personne responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des normes de la FCC. Le fonctionnement est sous réserve des deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage nuisible et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui qui pourrait provoquer un fonctionnement défavorable.

**Note :** Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites des appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des normes de la FCC. Ces limites ont été mises en place afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à fréquence radio et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, peut provoquer du brouillage nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il n'existe aucune garantie spécifiant que ce brouillage ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque du brouillage nuisible à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement sous tension puis hors tension, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger ce brouillage en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Consulter un vendeur ou un technicien radiotélévision pour obtenir de l'aide.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**POUR LES 6 ANS ET PLUS.**

**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

# JUEGO DE WALKIE TALKIES DÚO ESPACIAL

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



**CONTENIDO:  
2 WALKIE TALKIES**

### USO:

- Retire con cuidado el producto del empaque.
- El compartimiento de la batería se encuentra en la parte trasera del producto.
- Retire/jale la lengüeta aislante de plástico del compartimiento de las baterías.
- Deslice el interruptor de encendido/apagado ("ON/OFF") que se encuentra a la izquierda de la figura a la posición de encendido ("ON").
- Presione y sostenga el botón "PRESIONAR PARA HABLAR" ("PUSH TO TALK") que se encuentra a la derecha de la figura y con la cara a una distancia de 8 cm para empezar a hablar y transmitir.
- Suelte el botón "PRESIONAR PARA HABLAR" ("PUSH TO TALK") para recibir.
- MANTENGA la antena en posición vertical para recibir y transmitir al hablar.
- Si la unidad no se va a usar durante un periodo largo, retire las baterías ya que esto puede causar daños a la unidad.
- Para prolongar la vida útil de las baterías, apague siempre la unidad ("OFF") cuando no la use.

### PARA REEMPLAZAR LAS BATERÍAS:

- Use 4 baterías "AG13/LR44" (se incluyen).
- Retire la tapa de la cubierta de las baterías (localizada en la parte trasera de la figura) usando un desarmador Phillips (no se incluye).
- Reemplace las baterías agotadas con baterías de botón nuevas (AG13/Lr44) siguiendo las marcas que se muestran en la cavidad del compartimiento.
- Vuelva a colocar y fije la tapa de la cubierta de las baterías.

**LIMPIEZA:** limpie la superficie con un paño húmedo.

### **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**

1. **Frecuencia portadora: 27.145 MHz**
2. **Fuerza del campo: 48.5 dBμV/m a 3 m**
3. Rango de detección reflectante de aproximadamente 30 metros en espacio abierto.

### **AVISO:**

- Un entorno complejo (por ejemplo, en una propiedad o área comercial, que consiste en una gran cantidad de dispositivos wifi) afectará el rendimiento.
- La situación real puede variar según los entornos diferentes y la práctica del usuario.

**NOTA IMPORTANTE:** para obtener mejores resultados, use siempre baterías alcalinas. Asegúrese de comprobar la fecha de expiración ya que las baterías nuevas asegurarán el uso/disfrute ininterrumpido del producto. Retire las baterías si el producto no se va a usar durante un período prolongado. Si el producto no funciona como se espera, compruebe que las baterías estén cargadas y bien instaladas o intente usar un juego de baterías nuevas.

**PRECAUCIÓN: LAS BATERÍAS LAS DEBEN RETIRAR Y REEMPLAZAR SOLO ADULTOS.** No se deben combinar baterías usadas y nuevas. No combine baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio). Para evitar explosiones o fugas, no deseche las baterías en el fuego ni intente volver a cargar baterías estándares o alcalinas. Asegúrese de insertar las baterías con las polaridades correctas y siga siempre las instrucciones del fabricante de las baterías. Retire las baterías y guárdelas en un lugar fresco y seco cuando no las use. Retire siempre del producto las baterías usadas e inservibles. No se debe provocar corto circuito en las terminales de la fuente de poder.

**PRECAUCIÓN:**

- Solo para uso en interiores.
- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- No monte ni coloque el producto cerca de calentadores de gas o eléctricos, chimeneas, velas ni otras fuentes inflamables.
- Nunca coloque el producto dentro ni cerca de lugares mojados.

**ADVERTENCIA:** no use baterías recargables.

**ADVERTENCIA:** los niños pequeños no deben dejarse sin supervisión

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad, que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo, pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la **Parte 15** de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no deberá causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pueda causar una operación no deseada.

Nota: Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que satisface los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la **Parte 15** de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se ofrece garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse apagando y volviendo a encender el equipo, se sugiere al usuario tratar de corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado en radio y televisión.

Este dispositivo cumple con las normativas **RSS-310** de excepción de licencia de Industria Canadá **RSS-310**.

Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

**PARA 6 AÑOS DE EDAD Y MAYORES**  
**LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**